

LA CORPORATION DE LA VILLE DE
HAWKESBURY

Règlement N° 31-2005

Un règlement pour modifier les titres
des membres du Conseil municipal de la
Corporation de la ville de Hawkesbury

ATTENDU qu'en vertu de l'article 217 (1) de la Loi sur les municipalités, L.O. 2001, une municipalité locale peut modifier la composition de son conseil;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 220 de la Loi sur les municipalités, L.O. 2001, une municipalité peut désigner le président et les autres membres de son conseil par un autre titre;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 242 de la Loi sur les municipalités, L.O. 2001, une municipalité peut, par règlement ou résolution, nommer un membre du conseil pour remplacer le président du conseil lorsque celui-ci est absent ou refuse d'exercer ses fonctions ou que la charge est vacante. Le membre ainsi nommé est investi des pouvoirs et des fonctions du président du conseil, lorsqu'il agit à ce titre.

ATTENDU que le Maire, le Préfet, le Sous-préfet et quatre (4) Conseillers sont présentement élus par un vote général dans la ville de Hawkesbury.

PAR CONSÉQUENT le Conseil municipal de la Corporation de la ville de Hawkesbury adopte les dispositions suivantes:

1. Qu'aux prochaines élections ordinaires qui suivent l'adoption de ce règlement, le Conseil municipal de la Corporation de la ville de Hawkesbury sera composé d'un (1) Maire et six (6) Conseillers élus au scrutin général.
2. Que la municipalité donne avis de son intention d'adopter un règlement et tient au moins une réunion publique pour étudier la question en vertu de l'article 217(2) de la Loi.
3. Que le Conseiller qui obtiendra le plus grand nombre de votes sera désigné pour remplacer le Maire en son absence.
4. Que ce règlement n'entre en vigueur que le jour où le nouveau conseil est constitué après les premières élections ordinaires qui suivent son adoption.

THE CORPORATION OF THE TOWN OF
HAWKESBURY

By-law N° 31-2005

A by-law to change the titles of the
members of the Municipal Council of the
Corporation of the Town of Hawkesbury

WHEREAS pursuant to Section 217(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, a local municipality may change the composition of its council;

WHEREAS pursuant to Section 220 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, a municipality may change the titles of its head of council and other members of its council;

WHEREAS pursuant to Section 242 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, a municipality may by by-law or resolution appoint a member of the council to act in the place of the head of council when the head of council is absent or refuses to act or the office is vacant and while so acting such member has all the powers and duties of the head of Council;

WHEREAS the Mayor, the Reeve, the Deputy-Reeve and four (4) Councillors are presently elected by a general vote in the Town of Hawkesbury.

NOW THEREFORE the Municipal Council of the Corporation of the Town of Hawkesbury enacts as follows:

1. That at the next regular election following the passing of this by-law, the Municipal Council of the Corporation of the Town of Hawkesbury shall be composed of one (1) Mayor and six (6) Councillors to be elected at large by general vote.
2. That notice of its intention to pass the by-law be given and that at least one public meeting be held to consider this matter as required under Section 217 (2) of the Act.
3. That the Councillor who receives the highest number of votes be appointed to act in the place of the Mayor in his absence.
4. That this by-law comes into force the day the new council is organized after the first regular election following the passing of this by-law.

5. Que les dispositions du règlement N° 111-94 soient par la présente abrogées.

5. That the provisions of By-law N° 111-94 are hereby repealed.

LU UNE PREMIÈRE, DEUXIÈME ET TROISIÈME
FOIS ET ADOPTÉ A LA SESSION DU CONSEIL
CE 25^e JOUR DU MOIS D'AVRIL 2005.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME
AND PASSED IN OPEN COUNCIL
THIS 25th DAY OF APRIL 2005.

Greffière par intérim/
Acting Clerk

Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve